

Sei mir begrüßt

Text by *Friedrich Rückert* (1788-1866)

Set by *Franz Peter Schubert* (1797-1828), op. 20, #1 (D. 741)

O du Entrißne mir und meinem Kusse,
[ʔo: du: ʔent.'rɪs.nə mi:ɐ ʔunt 'ma:e.nəm 'kʊ.sə]
Oh you torn from-me and my kiss,
(*Oh you who were torn from me and my kiss,*)

Sei mir begrüßt, sei mir geküsst!
[za:e mi:ɐ gə.'gry:st za:e mi:ɐ gə.'kʏst]
be from-me greeted, be from-me kissed!
(*I greet you, I kiss you!*)

Erreichbar nur meinem Sehnsuchtsgruße,
Sei mir begrüßt, sei mir geküsst!

Du von der Hand der Liebe diesem Herzen
Gegeb'ne, Du von dieser
Brust genomm'ne mir! Mit diesem Tränengusse
Sei mir begrüßt, sei mir geküsst!

Zum Trotz der Ferne, die sich, feindlich trennend,
Hat zwischen mich und dich gestellt;
Dem Neid der Schicksalsmächte zum Verdrusse
Sei mir begrüßt, sei mir geküsst!

Wie du mir je im schönsten Lenz der Liebe
Mit Gruß und Kuss entgegenkamst,
Mit meiner Seele glühendstem Ergusse,
Sei mir begrüßt, sei mir geküsst!

Ein Hauch der Liebe tilget Räum' und Zeiten,
Ich bin bei dir, du bist bei mir,
Ich halte dich in dieses Arms Umschlusse,
Sei mir begrüßt, sei mir geküsst!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

